



STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Patent- och marknadsdomstolen
PMD:D

Mål nr: PMÄ 9261-16

Rättelse/komplettering

Slutligt beslut (ej särskilt uppsatt), 2017-03-20

Rättelse, 2017-03-22

Beslut av: rådmannen Ingeborg Simonsson

I punkt 3 SLUTLIGT BESLUT ska det stå Video Art Holland B.V. istället för Com Hem AB.



STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Patent- och marknadsdomstolen

PROTOKOLL
2017-03-20
Handläggning i
Stockholm

Aktbilaga 68
Mål nr
PMÄ 9261-16

Handläggning i parternas utevaror

RÄTTEN

Rådsmannen Ingeborg Simonsson, tillika protokollförare

PARTER

SÖKANDE

Video Art Holland B.V
Anna Van Rennesplein 8
1911 KN Uitgeest
Nederländerna

Ombud: Advokat Peter Hellman och jur kand Henrik Åström-Larsson
Engström & Hellman Advokatbyrå AB
Spannmålgatan 19
411 05 Göteborg

MOTPART

Com Hem AB, 556181-8724
Box 8093
104 20 Stockholm

Ombud: Advokat Henrik Bengtsson
Advokatfirman Delphi KB
Box 1432
111 84 Stockholm

SAKEN

Informationsföreläggande enligt 53 c § lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk

BAKGRUND

Video Art Holland B.V. (Video Art Holland) åberopar ensamrätt till 38 filmer.

Com Hem AB (Com Hem) är bland annat verksamt som internetleverantör.

Com Hem ger sina kunder tillgång till internet genom att tilldela kunderna en specifik IP-adress.

Dok.Id 1701142

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 8307 104 20 Stockholm	Rådhuset, Scheelegatan 7	08- 561 654 70 E-post: stockholm.tingsratt@dom.se www.stockholmstingsratt.se	08- 561 650 05	måndag – fredag 08:00-16:00

Video Art Holland har ansökt om informationsföreläggande enligt 53 c § upphovsrättslagen.

Stockholms tingsrätt beslutade den 29 juli 2016, för tiden till dess ärendet avgjorts, att förbjuda Com Hem att förstöra information om namn och adress till de som var registrerade som användare av IP-adresserna som framgår av bilaga 1 vid den tidpunkt som anges vid varje IP-adress i bilagan.

Ärendet överlämnades den 1 september 2016 till Patent- och marknadsdomstolen.

YRKANDEN M.M.

Video Art Holland har yrkat att domstolen vid vite förelägger Com Hem att ge Video Art Holland information om namn och adress till de som registrerats hos Com Hem som användare av de av Com Hem tillhandahållna IP-adresserna under den tidsperiod som anges i bilaga 1.

Com Hem har bestritt Video Art Hollands yrkande. Com Hem har även, som det får uppfattas, begärt att ett av Video Art Holland åberopat expertutlåtande ska avvisas.

Parterna har yrkat ersättning för rättegångskostnader.

GRUNDER

Video Art Holland

Video Art Holland har ensamrätt att framställa exemplar av de 38 filmer som framgår av bilaga 1, samt göra dem tillgängliga för allmänheten. IP-adresserna som framgår av bilaga 1 ingår i den nummerföljd av IP-adresser som har tilldelats Com Hem. Vid tidpunkterna som anges i bilaga 1 har intrång skett i Video Art Hollands upphovsrätt

genom de IP-adresser som omfattas av ansökan om informationsföreläggande.

Intrången har skett med s.k. BitTorrent-teknik. Att filer innehållande delar av filmerna olovligen gjorts tillgängliga för allmänheten och att detta skett genom vissa specifika IP-adresser stöds av den utredning som företaget MediaProtector har gjort på uppdrag av Video Art Holland. För att kunna utreda och eventuellt beivra de intrång som har skett behöver Video Art Holland tillgång till den information som yrkandet avser.

Com Hem

Det bestrids att filmerna skyddas av upphovsrätt och att det föreligger sannolika skäl för intrång. Den utredning om intrång genom BitTorrent-teknik som Video Art Holland har åberopat är otillräcklig som bevisning för att fildelning förekommit. I vart fall ska en proportionalitetsbedömning utfalla till Com Hems fördel.

I ett ärende av det här slaget ska sökanden stå sina egna rättegångskostnader. Com Hem har haft starka skäl att argumentera i frågan om rättigheternas existens liksom hur proportionalitetsbedömningen bör utfalla.

UTVECKLING AV TALAN

Video Art Holland

Video Art Holland har i huvudsak anfört följande.

Filmerna skyddas av upphovsrätt. Professionell filmproduktion, även vid framställning av pornografisk film som det är frågan om, innefattar åtskilliga moment där uphovsmannen har gjort val och överväganden gällande ljussättning, skådespeleri, rollsättning, regi, manus, kostym, klippning av filmen, scenografi och övriga moment som normalt ingår i en filmproduktion. Var och en av filmerna är unika, originella och egenartade och har sålts på marknaden.

Intrången har skett med BitTorrent-teknik. Det är ett filöverföringsprotokoll som effektiviserar nedladdning genom att upprätta direktkontakt och parallell nedladdning mellan ett stort antal användare som önskar ladda ned en fil. Den som vill dela en fil, exempelvis en film, skapar en datafil, en s.k. torrentfil. Med hjälp av ett fildelningsprogram används en server som en länk som kopplar samman de som efterfrågar nedladdning av samma filer (s.k. klienter) i en s.k. svärm. Servern möjliggör upp- och nedladdning. När direktkontakt etablerats laddar klienten upp de delar av filen som klienten har tillgängligt till andra klienter som den har fått tillgång till i svärmen, samtidigt som klienten laddar ned de delar av filen som inte är färdigställda. Fildelningsprotokollet är konstruerat på så sätt att en klient vid färdigställd nedladdning vanligen omedelbart delar den nedladdade filen vidare till andra klienter i svärmen.

Video Art Holland har anlitat det tyska bolaget MediaProtector GmbH som är specialiserat på att upptäcka upphovsrättsliga intrång över nätet. För spårning och dokumentation har MediaProtector använt en mjukvara som kallas FileWatchBT. Mjukvaran har via sökmotorer identifierat en torrentfil vars filnamn innehåller titel för respektive film. Mjukvaran har genom torrentfilen anslutit till en server och deltagit i en svärm där filer överensstämmande med torrentfilens verifieringsvärde delas. I svärmen har mjukvaran anslutit till klienter som laddar upp den fullständiga filen och laddat ned filer med torrentfilens verifieringsvärde. Mjukvaran liknar under drift ett fildelningsprogram, vilket är en förutsättning för att klienterna ska känna igen det som ett sådant och dela filer direkt till det. Mjukvaran har loggat såväl användarens IP-adress som tidsdata för nedladdningen. Insamlad tidsdata verifieras mot två separata tidsservrar för att säkerställa tillförlitligheten av tidsdatan.

I samtliga de fall som loggats med FileWatch BT har en direktanslutning upprättats mellan FileWatch BT och den användare som delat filmerna. Risken för att det skulle vara ett felaktigt IP-nummer som loggas är således närmast obefintlig.

Mot bakgrund av den stora mängd klienter som befunnit sig i svärmen för respektive film har delningen tillgängliggjort filmerna för allmänheten och möjliggjort omfattande spridning av filmerna.

Uppladdning av filmerna från de aktuella IP-adresserna har pågått såväl före som efter den exakta tidpunkt då MediaProtector har dokumenterat mottagandet av filer från IP-adresserna.

Dateringen av listan över aktuella intrång saknar, i motsats till vad Com Hem anför, relevans. Detta då MediaProtectors bevakning gällande filmerna har utförts kontinuerligt över tid. Respektive intrång har loggförts när intrånget upptäcktes. Varje IP-adress och intrångstillfälle har registrerats direkt i samband med intrånget. Av listan framgår vilka filmer som tillgängliggjorts vid vilken tidpunkt. Tillgängliggörandet har skett vid i vart fall den tidpunkt som anges i listan, vilket framgår av kolumnerna ”Date” och ”Time”.

Allt material som delats ut från IP-adresserna efter nedladdning har kunnat spelas upp och har verifierats som Video Art Hollands filmer. Det upphovsrättsliga skyddet omfattar samtliga delar av filmerna, oavsett om den uppspelningsbara delen av det som olovlig spridits är exempelvis 5 eller 60 minuter långt.

Video Art Holland åberopar även intyg från den tekniske chef hos MediaProtector som har utfört loggningsarbetet.

Eftersom Com Hem har ifrågasatt utlåtandet avseende FileWatch BT har Video Art Holland inhämtat ett kompletterande expertutlåtande från Dr Sarre. Där framgår bl a att den version av mjukvaran som används idag är samma som utlåtandet avsåg år 2010 och att de förändringar som skett inte påverkar slutsatserna.

Att flera personer kunnat använda en IP-adress ska inte beaktas vid bedömningen. En sådan invändning får istället beaktas i det eventuella mål om skadestånd för

upphovsrättsintrång som kan följa av att krav riktas mot innehavaren av IP-adressen från Video Art Hollands sida. Det finns inga omständigheter som tyder på att informationen ska användas på ett integritetskränkande eller skandaliserande sätt. Video Art Holland ska inte jämföras med s.k. ”copyright trolls”.

Com Hem

Com Hem har i huvudsak anfört följande.

Det är fråga om pornografisk film. Vid bedömningen av huruvida en film utgör ett verk ska domstolen bedöma om det är upphovsmannens egen intellektuella skapelse. Det innefattar en bedömning av huruvida filmen till sitt utförande skiljer sig från det befintliga formförrådet. Av de av Video Art Holland ingivna omslagen förefaller filmerna endast återge skådespelare i sexuella positioner utan någon större inbördes variation. I vart fall kan dessa scener knappast tänkas skilja sig från scener i vilken pornografisk film som helst – helt enkelt eftersom filmmaterialet är sexuella scener som inte kan anses utgöra ett koreografiskt verk. Pornografisk film produceras i vissa genrer och filmerna utformas helt för att tillgodose konsumentefterfrågan avseende pornografi. Utrymmet för kreativt och självständigt skapande och uttryck för upphovsmannens personlighet är därmed mycket lågt vilket innebär att filmerna inte uppfyller kravet på att vara upphovsmannens egen intellektuella skapelse. Den idéskiss/storyboard som Video Art Holland har åberopat till filmen World Cup Teens är mycket trivial. Den saknar manuskvaliteter, dialoginslag, scenografianvisningar eller andra delar som ingår i ett traditionellt filmmanus. Dokumentet beskriver i allmänna ordalag sexualakter. Det är tydligt att det saknas egentligt manus eller dialoganvisningar. De fakturor på underkläder och fotbollskläder som åberopats kan knappast anses styrka att filmen utgör upphovsmannens egen intellektuella skapelse. Ingen regissör har angivits på omslaget till filmen och eventuellt regibidrag kan inte heller innebära att filmen utgör upphovsmannens egen intellektuella skapelse.

Den bevissäkringsmetod som företaget MediaProtector har använt sig av är otillförlitlig och därtill kommer att bevisningen inte är ordentligt och noggrant dokumenterad. Com Hem har uppdragit åt Peter Mayer, certifierad specialist inom IT-forensik och informationssäkerhet vid DinGard AB att granska Video Art Hollands bevisning. I sitt utlåtande drar Peter Bayer en rad slutsatser. Det saknas en sakkunnigrapport som beskriver hur bevissäkringen har gått till i aktuellt ärende. Det saknas således information om vem som ansvarar för den, vilken programversion som använts samt hur det bevissäkrade materialet har hanterats. Av de i den åberopade tabellen redovisade IP-adresserna är det endast 52 procent som beskrivs ha tillgång till hela materialet. Det indikerar att de övriga IP-adresserna endast innehar osammanhängande oanvändbara delar av filmmaterialet. Det är omöjligt att avgöra om den skärmdump från programmet FileWatch BT som åberopats är relevant. Rapporten om funktionstest av FileWatch BT är mer än sex år gammal och kan inte avse den version av FileWatchBT som använts. Rapporten saknar enligt Peter Mayer relevanta uppgifter om programvarans funktion ur ett bevissäkringsperspektiv. Det förefaller även oklart varför granskningsarbetet har genomförts hos programtillverkaren.

Video Art Holland har haft möjlighet att säkra bevisning genom skärmutskrift som visar att filmerna varit uppspelningsbara, men har inte gjort det.

Yttrandet från den tekniske chefen hos MediaProtector som Video Art Holland har åberopat bekräftar enligt Com Hem att mjukvaran FileWatchBT inte laddar ned hela filmen. Nedladdning av små delar av en film är inte bevisning för att filmen i sin helhet har gjorts tillgänglig i fildelningstjänsten.

Nationell rätt ska tolkas i överensstämmelse med grundläggande rättigheter, bl.a. rätten till respekt för privatlivet. Vid den avvägningen ska proportionalitetsprincipen tillämpas. Ett visst IP-nummer kan ha använts av abonnenten, en familjemedlem, en tredje part som har tillgång till abonnentens datornätverk, liksom av grannar eller annan tredje part som har tillgång till ett okrypterat trådlöst nätverk. Om Video Art Holland väcker talan eller framställer ekonomiska krav kommer det med nödvändighet

att rikta sig mot abonnenten trots att denne inte behöver vara intrångsgörare.

Filmtitlarna riskerar att uppfattas som olagliga pornografiska filmer där skådespelarna inte är vuxna. En abonnent som mottar ett sådant kravbrev utan att ha befattat sig med filmen ifråga blir föremål för en betydande kränkning av familjelivet och integriteten med potentiellt långtgående konsekvenser för familjen. En rättegång skulle innebära en offentlig skandalisering för abonnenten. I förlängningen skulle sådana kravbrev också få betydande konsekvenser för Com Hem. Proportionalitetsavvägningen ska utfalla till Com Hems fördel då (i) informationen kan användas på ett integritetskränkande och skandaliserande vis för att snabbt åstadkomma förlikningar med potentiella intrångsgörare, (ii) risken för felaktiga IP-nummer i bevissäkringen är hög och (iii) risken är hög att en abonnent utpekas trots att abonnenten inte har förfogat över filmen.

Com Hem anser att Video Art Holland som ett möjligt ”copyright troll” inom pornografisk film kan tänkas missbruka möjligheten att ansöka om informationsföreläggande.

Patent- och marknadsdomstolen gör följande

BEDÖMNING

Begäran om att viss utredning ska avvisas

Com Hem har gjort gällande att om den redogörelse om bevissäkring som Video Art Holland har åberopat alls utgör ett bevis är det frågan om en skriftlig vittnesattest som ska avvisas enligt 35 kap 14 § rättegångsbalken. Com Hem har även gjort gällande att utredningen inte uppfyller kraven på sakkunnigutlåtanden enligt 40 kap 7 § andra stycket rättegångsbalken.

Som Video Art Holland har anfört handläggs ärendet enligt lagen (1996:242) om domstolsärenden, och där finns det inget förbud mot att åberopa skriftliga berättelser

(se bestämmelsen om bevisning i 23 § lagen om domstolsärenden, som saknar hänvisning till 35 kap 14 § rättegångsbalken). Principen om bevisomedelbarhet gäller inte i domstolsärenden. På samma sätt som inom förvaltningsprocessrätten kan det i ett domstolsärende åberopas skriftliga vittnesberättelser (Fitger, Lagen om domstolsärenden, Zeteo 2004, kommentaren till 23 §). Rätten får avvisa bevisning enligt de förutsättningar som anges i 35 kap 7 § rättegångsbalken, alltså om den omständighet som part vill bevisa är utan betydelse i målet, om beviset inte behövs, om beviset uppenbart skulle bli utan verkan, om bevisningen med avsevärt mindre besvär eller kostnad kan föras på annat sätt eller om beviset trots rimliga ansträngningar inte kan tas upp och avgörandet inte bör fördröjas ytterligare.

Det som Com Hem har anfört utgör därför inte grund för att avvisa den av Video Art Holland åberopade utredningen.

Rättsliga utgångspunkter för prövningen av ansökan om informationsföreläggande

Enligt 53 c § upphovsrättslagen får en domstol utfärda ett informationsföreläggande om sökanden visar sannolika skäl för att någon har gjort ett intrång i upphovsrätten till ett verk. Ett beslut om informationsföreläggande innebär att rätten vid vite förelägger den som påstås ha gjort eller medverkat till intrånget att ge sökanden information om ursprung och distributionsnät för de varor eller tjänster som intrånget gäller. Ett informationsföreläggande kan också meddelas mot bl.a. den som i kommersiell skala har tillhandahållit en tjänst, exempelvis en elektronisk kommunikationstjänst, som har använts vid intrånget. Information om varors eller tjänsters ursprung och distributionsnät kan särskilt avse bl.a. namn på och adress till producenter, distributörer, leverantörer och andra som har innehaft varorna eller tillhandahållit tjänsterna.

Bestämmelserna om informationsföreläggande infördes till genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/48/EG av den 29 april 2004 om säkerställande av skyddet för immateriella rättigheter, det s.k. civilrättsliga

sanktionsdirektivet (IPRED-direktivet), med syfte att ge innehavare av immateriella rättigheter en rätt till information om intrångsgörande varors och tjänsters ursprung och distributionsnät (se prop. 2008/09:67 s. 129). Bestämmelserna bygger på artikel 8 i direktivet. En talan om informationsföreläggande är av indispositiv karaktär och domstolen ska således alltid göra en självständig prövning av om förutsättningarna för att meddela ett informationsföreläggande är uppfyllda (se a. prop., s. 277 f. och 259).

Informationsföreläggandet får bara meddelas om informationen kan antas underlätta utredning av ett intrång eller en överträdelse som avser varorna eller tjänsterna.

Bestämmelsen om informationsföreläggande i 53 c § upphovsrättslagen innebär enligt motiven till bestämmelsen bl.a. att en internetleverantör kan föreläggas att lämna information om vilken abonnent som har haft en IP-adress när den har använts för att tillgängliggöra eller kopiera upphovsrättsligt skyddat material via internet i strid mot bestämmelserna i upphovsrättslagen (a.prop. s. 263).

En internetleverantör får inte obehörigen föra vidare eller utnyttja bl.a. uppgift om abonnemang som leverantören har fått del av eller tillgång till (6 kap. 20 § lagen om elektronisk kommunikation). Eftersom tystnadsplikten är utformad som ett förbud mot obehöriga utlämnanden är den underordnad andra bestämmelser som innebär att informationen får lämnas ut. Utlämnandet är i ett sådant fall inte obehörigt (se Högsta domstolens beslut den 21 december 2012 i mål nr Ö 4817-09 Bonnier Audio, p. 20). För att utlämnandet ska vara förenligt med EU-rätten krävs att det sker för något ändamål som omfattas av artikel 15.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/58/EG av den 12 juli 2002 om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation (datakommunikationsdirektivet).

EU-domstolen har funnit att datakommunikationsdirektivet inte utgör hinder för att medlemsstaterna föreskriver en skyldighet för en internetleverantör att lämna ut

personuppgifter i ett tvistemål, i syfte att skapa ett effektivt skydd för upphovsrätten (mål C-275/06, Promusicae, EU:C:2008:54, punkterna 53-54).

Vad är det Video Art Holland ska visa, och vilka beviskrav tillämpas?

Beträffande beviskravet har Högsta domstolen uttalat bl.a. följande (NJA 2012 s. 975). Det krävs inte att intrånget har begåtts uppsåtligen eller av oaktsamhet utan det är tillräckligt att det finns sannolika skäl för att det i objektiv mening har begåtts ett intrång. Vad sökanden i realiteten måste visa är att det finns sannolika skäl dels för den aktuella ensamrättens existens, dels för att intrång i denna ensamrätt har förekommit. När ett yrkande om informationsföreläggande framställs är det möjligt att sökanden inte kan presentera fullständig utredning om alla relevanta förhållanden. Med hänsyn till åtgärdens förberedande karaktär finns det inte heller anledning att kräva detta.

Vad Com Hem har anfört om beviskraven i brottmål m.m. föranleder ingen annan bedömning av vilka beviskrav som ska tillämpas.

Har Video Art Holland visat sannolika skäl för att bolaget har upphovsrätt till filmerna?

Video Art Holland ska alltså visa sannolika skäl för att filmerna omfattas av upphovsrätt och att bolaget i egenskap av rättighetshavare eller på annat sätt har rätt att föra talan om intrång.

Högsta domstolen har (NJA 2015 s. 1097), med hänvisning till EU-domstolens avgörande i målet Infopaq (mål C-5/08, Infopaq, EU:C:2009:465, punkt 37), uttalat följande om kravet för att ett verk ska åtnjuta upphovsrätt. Det ska vara fråga om ett alster som är originellt på så sätt att det är upphovsmannens egen intellektuella skapelse. I rättspraxis, lagmotiv och juridisk litteratur har sedan länge begreppet verkshöjd använts som en sammanfattande beteckning på kravet för skydd. Såsom innebörden av detta begrepp har kommit att uttolkas kan inte anses att det därmed

avses något annat än det ganska måttliga krav på originalitet som EU-rätten ger uttryck för. Klart är att det finns ett krav på viss individuell särprägel. Verkets litterära eller konstnärliga kvalitet saknar emellertid i princip betydelse för om upphovsrätt föreligger.

I ett senare avgörande från EU-domstolen har en intellektuell skapelse ansetts vara upphovsmannens egen om den avspeglar hans eller hennes personlighet. Detta är fallet när upphovsmannen i samband med skapandet av sitt verk har kunnat uttrycka sin kreativa kapacitet genom att göra fria och kreativa val (mål C-145/10, Painer, EU:C:2011:798, punkterna 88-89).

Till stöd för att filmerna har verkshöjd har Video Art Holland lagt fram vad bolaget kallar en idéskiss/storyboard till filmen World Cup Teens. Idéskissen är mycket kortfattad och framstår inte som särskilt genomarbetad. Den ger ändå stöd för att filmen bygger på en förväg bestämd handling och att skapandet av den måste ha förutsatt vissa regi- och skådespelarinsatser. Vidare har Video Art Holland åberopat kvitton till styrkande av kostnader för produktionen och för viss kostymering. Sammantaget står det klart att det är en yrkesmässig filmproduktion.

Beträffande övriga 37 filmer har Video Art Holland åberopat kopior av filmomslag. Det får även här anses vara fråga om yrkesmässigt producerade filmer avsedda för kommersialisering, och inte några amatörvideor.

Det måste anses notoriskt att spelfilmer normalt har verkshöjd (se justitieråden Lundius och Lambertz skiljaktiga mening i NJA 2015 s. 1097, punkt 22). Det krävs alltså endast ett minimum av bevisning för att göra sannolikt att en spelfilm, av vad slag det vara må, har verkshöjd. Att det är fråga om pornografiska filmer gör ingen skillnad eftersom den konstnärliga och moraliska kvalitén saknar betydelse för verkshöjdsbedömningen (Olsson och Rosén, Upphovsrättslagstiftningen, Zeteo, 2016, kommentaren till 1 kap 1 §).

Vid denna bedömning har Video Art Holland gjort sannolikt att filmerna har verkshöjd och att de således har upphovsrättsligt skydd.

Såvitt gäller den egna ensamrätten till filmerna har Video Art Holland åberopat att bolagets firma återges på filmernas omslag. För den fortsatta bedömningen godtar Patent- och marknadsdomstolen därför att Video Art Holland i egenskap av rättighetshavare har rätt att föra talan om intrång.

Föreligger sannolika skäl för att intrång i upphovsrätten har skett?

Com Hem har gjort gällande att Video Art Hollands bevisning gällande fildelningen är otillräcklig.

Video Art Holland har gett in en lista på IP-adresser och tidpunkter när fildelning med BitTorrent-teknik påstås ha skett och har förklarat att utredning om intrången har skett genom det specialiserade företaget MediaProtector GmbH med användning av mjukvaran FileWatchBT. Video Art Holland har även åberopat en expertrapport från år 2010 som redogör för funktionaliteten i mjukvaran. Under ärendets handläggning har Video Art Holland, som svar på Com Hems invändningar, gett in ett intyg från den tekniske chef hos MediaProtector som gjort utredningen om den påstådda fildelningen. Vidare har Video Art Holland gett in ett kompletterande expertutlåtande avseende mjukvaran. Patent- och marknadsdomstolen har tagit del av dokumentationen och bedömer att den med den precision som kan krävas redovisar den utredning som har gjorts för att dokumentera fildelning av filmerna ifråga.

Patent- och marknadsdomstolen fäster tilltro till tillförlitligheten i de av Video Art Holland redovisade metoderna och att dessa har använts för identifiering av de aktuella IP-adresserna. Video Art Holland har visat sannolika skäl för att verken har gjorts tillgängliga för allmänheten i den mening som avses i 2 § tredje stycket första punkten upphovsrättslagen, dvs. genom överföring till allmänheten, och att detta skett bland annat från de IP-adresser som ansökan avser.

Övriga förutsättningar för informationsföreläggande

Ett informationsföreläggande kan antas underlätta utredningen angående intrången.

Ett beslut om informationsföreläggande får enligt 53 d § första stycket upphovsrättslagen meddelas endast om skälen för åtgärden uppväger den olägenhet eller det men i övrigt som åtgärden innebär för den som drabbas av den eller för något annat motstående intresse. Proportionalitetsbedömningen bygger på en avvägning mellan å ena sidan behovet av åtgärden och å andra sidan den enskildes integritet.

Com Hem har, med hänvisning till att det är fråga om pornografiska filmer, gjort gällande en rad argument för att det skulle vara oproportionerligt att meddela informationsföreläggande. Det får konstateras att om Com Hems argument accepteras skulle det innebära att civilrättsliga åtgärder mot olovlig fildelning av pornografisk film skulle bedömas på ett sätt som är mer fördelaktigt ur integritetssynpunkt för fildelarna än vid olovlig fildelning i allmänhet. Det saknas enligt domstolen skäl att särbehandla fildelning av pornografisk film på detta sätt. Upphovsrättslagstiftningen gör inte heller någon åtskillnad mellan olika slags verk med avseende på moraliska aspekter. Proportionalitetsbedömningen ska alltså göras enligt de kriterier som normalt tillämpas när någon har visat sannolika skäl för upphovsrättsintrång.

I de svenska förarbetena har, såvitt gäller proportionalitetsbedömningen, uttalats att för att ett föreläggande ska meddelas krävs att det är fråga om intrång av en viss omfattning för att en rättighetshavare ska kunna få ut uppgifter om de abonnenter som döljer sig bakom ett IP-nummer som använts vid intrång. Det kravet är i regel uppfyllt om intrånget avser tillgängliggörande av ett verk för allmänheten, exempelvis genom fildelning via internet, eftersom ett sådant intrång typiskt sett innebär stor skada för rättighetshavaren (se a.prop. s. 161 f. och 264).

Kravet på proportionalitet ska ses i förhållande till artikel 8.1 i direktiv 2004/48/EG. Enligt den bestämmelsen förutsätter ett informationsföreläggande att det är fråga om en berättigad och proportionell begäran från sökanden. EU-domstolen har i januari 2017 uttalat sig om innebörden av bestämmelsen. Domstolen erinrade om att rätten till information enligt artikel 8.1 i direktivet utgör en konkretisering av den grundläggande rätten till ett effektivt rättsmedel, som garanteras i artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och den säkerställer därigenom att den grundläggande rätten till egendom, som även omfattar immateriell egendom som åtnjuter skydd enligt artikel 17.2 i stadgan, utövas effektivt. Rätten till information gör det följaktligen möjligt för innehavaren av en immateriell rättighet att identifiera den som gjort intrång i rättigheten och att vidta nödvändiga åtgärder, såsom att framställa en begäran om interimistiska åtgärder enligt artikel 9.1 och 9.2 i direktiv 2004/48 eller en ansökan om skadestånd enligt artikel 13 i direktivet, för att skydda rättigheten. Om innehavaren av en immateriell rättighet inte har full kännedom om omfattningen av intrånget i rättigheten, kan vederbörande nämligen inte fastställa eller närmare beräkna det skadestånd som han eller hon har rätt till på grund av intrånget (mål C-427/15 NEW WAVE CZ, EU:C:2017:18, punkt 25).

Patent- och marknadsdomstolen bedömer att skälen för informationsföreläggande får anses uppväga den olägenhet eller det men som åtgärden skulle kunna innebära. Det finns inte någon mindre ingripande åtgärd som Video Art Holland kan använda för att uppnå sitt syfte med det begärda informationsföreläggandet.

Det föreligger därmed skäl för bifall till yrkandet om informationsföreläggande.

I och med att det är fråga om ett begränsat antal IP-adresser bör informationen kunna överlämnas till Video Art Holland inom tre veckor.

Vitet bör bestämmas till det belopp som framgår av beslutet.

Rättegångskostnader

Enligt 32 § lagen om domstolsärenden ska 18 kap rättegångsbalken tillämpas i fråga om rättegångskostnader. Enligt huvudregeln i 18 kap 1 § rättegångsbalken ska Com Hem ersätta Video Art Holland för rättegångskostnader. I 53 e § andra stycket upphovsrättslagen finns en bestämmelse om att domstolen i ärenden om informationsföreläggande kan bestämma att vardera parten ska svara för sina rättegångskostnader. I förarbetena (a. prop. s. 267), nämns som en situation där vardera part ska svara för sina rättegångskostnader den när en internetleverantör åläggs att lämna information som denne annars skulle vara förhindrad att lämna frivilligt (på grund av tystnadsplikten).

Bestämmelsen i 53 e § andra stycket upphovsrättslagen är endast ett undantag från huvudregeln om rättegångskostnadsansvar. Eftersom Com Hem har motsatt sig informationsföreläggande och framfört invändningar som föranlett ytterligare yttranden och utredning från Video Art Holland, saknas skäl att tillämpa undantagsregeln om fördelning av rättegångskostnader (a. prop. s. 155 och Patent- och marknadsöverdomstolens beslut av den 18 november 2016 i PMÖÄ 660-16).

Com Hem ska därför förpliktas att ersätta Video Art Hollands rättegångskostnader.

Video Art Holland har begärt ersättning med 171 525 kr, varav 900 kr ansökningsavgift och resterande belopp ombudsarvode. Com Hem har överlämnat till domstolen att avgöra skäligheten i kostnadsanspråket.

Till följd av att Com Hem har gjort ett flertal invändningar har skriftväxlingen i ärendet blivit mycket omfattande. Video Art Hollands kostnader får anses ha varit skäligen påkallade för att tillvarata bolagets rätt. Com Hem ska därför förpliktas att ersätta dem fullt ut.

SLUTLIGT BESLUT

1. Domstolen avslår Com Hems begäran om att viss skriftlig utredning som åberopats av Video Art Holland ska avvisas.
2. Patent- och marknadsdomstolen förelägger Com Hem AB att, vid vite om 200 000 kr, ge Video Art Holland B.V. information om namn och adress till de som var registrerade som användare av de av Com Hem AB tillhandahållna IP-adresserna vid den tidpunkt som anges vid varje IP-adress i bilaga 1.
3. Informationen ska skriftligen lämnas till Com Hem AB senast den 10 april 2017. Detta gäller under förutsättning att beslutet inte överklagas.
4. Stockholms tingsrätts beslut den 29 juli 2016 om säkerhetsåtgärd enligt 26 § lagen (1996:242) om domstolsärenden ska bestå till dess beslutet enligt punkt 2-3 ovan har vunnit laga kraft.
5. Com Hem AB ska ersätta Video Art Holland B.V:s rättegångskostnader med 171 525 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen (1975:635) från denna dag tills betalning sker.
6. Com Hem AB erinras om bestämmelsen i 53 f § andra stycket upphovsrättslagen.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 2 (DV 406 B PMD)

Överklagande, ställt till Patent- och marknadsöverdomstolen, ska ha kommit in till Patent- och marknadsdomstolen senast den 10 april 2017. Prövningstillstånd krävs.

Som ovan

Ingeborg Simonsson

IP Address	Original DVD Title	Filename in Torrent	Infoshash (original)	Infoshash (logged by MPI)	Torrentname	Torrent Percent	ISP	City	UNIX timestamp	Date	Time
	Teenage Love Stories 2	1a10v-152.mp4			18956075/Teenage.Love.Stories.2.XXX.DVDRip.x264-TattooLovers	77	Com Hem AB	Göteborg	29.04.2016	10:31:48	
	Sweethearts Special 32	Sweethearts.Special.32.Camel.Toe.XXX.720p.WEBRip.MP4-VSEX.mp4			1112048510/Sweethearts.Special.32 - Camel Toe (Seventeen) 720p XXX NEW Released 2015 v	100	Com Hem AB	Göteborg	28.04.2016	11:55:48	
	Teen Test 1	uc-sweetheartspecial30.mp4			1408836005/Teen Test 1	99	Com Hem AB	Sundbyberg	23.04.2016	21:41:31	
	Sweethearts Special 32	Sweethearts.Special.32.Camel.Toe.XXX.720p.WEBRip.MP4-VSEX.mp4			648476545/Sweethearts.Special.30.Real.Orgasm.XXX.DVDRip.x264-UPPERCUT	97	Com Hem AB	Stockholm	22.04.2016	09:49:43	
	Sweethearts Special 32	Sweethearts.Special.32.Camel.Toe.XXX.720p.WEBRip.MP4-VSEX.mp4			1012449959/Sweethearts.Special.32 - Camel Toe (Seventeen) 720p XXX NEW Released 2015 v	100	Com Hem AB	Örebro	07.04.2016	12:24:14	
	Pure Girls From Europe 10	uc-pgfromeurope10.mp4			1729903138/Sweethearts.Special.32 - Camel Toe (Seventeen) 720p XXX NEW Released 2015 v	100	Com Hem AB	Gävle	29.03.2016	23:38:43	
	Dirty schoolgirls 1	Seventeen - Dirty Schoolgirls DVDRip.mp4			1121977622/uc-pgfromeurope10.mp4	100	Com Hem AB	Vällingby	29.03.2016	17:02:32	
	Sweethearts Special part 23 My first Girlfriend!	sweethearts.special23-pbu_iso			1164501441/Seventeen - Dirty Schoolgirls DVDRip.mp4	100	Com Hem AB	Helsingborg	29.03.2016	07:18:17	
	Hairy Teens 5	uc-shs27ss.mp4			960748998/Sweethearts.Special.23.XXX.PAL.DVDR-FBU[rbg]	99	Com Hem AB	Linköping	27.03.2016	20:48:12	
	Sweethearts Special 30 Real Orgasm	uc-sweetheartspecial30.mp4			1127049604/Sweethearts.Special.27.School.Sucks.XXX.DVDRip.x264-UPPERCUT	98	Com Hem AB	Linköping	27.03.2016	18:32:46	
	Hairy Teens 5	sileze-hairyteens5.cd2.avi			3112215116/Sweethearts.Special.30.Real.Orgasm.XXX.DVDRip.x264-UPPERCUT	78	Com Hem AB	Linköping	26.03.2016	02:22:54	
	Desperate Teens At Home Part 7	Desperate.Teens.At.Home.7 - Scene.4.mp4			2130866637/Hairy Teens 5	100	Com Hem AB	Solna	22.03.2016	14:29:04	
	Teeny Tits 9	uc-teenytits9.mp4			360203988/Desperate Teens At Home # 7	100	Com Hem AB	Gävle	20.03.2016	13:28:35	
	Young Busty # 5 We like'em big!	Video.Art.Holland - Young Busty 5 - We Like em Big DVDRip CD1.avi			1616376684/Teeny Tits 9	100	Com Hem AB	Gävle	19.03.2016	02:50:20	
	Sweethearts Special 26 Tiny Titties	Sweethearts.Special.26 - Tiny Titties (2012) (Seventeen Video).avi			1707674150/Video.Art.Holland - Young Busty 5 - We Like em Big DVDRip	100	Com Hem AB	Örebro	09.03.2016	19:47:35	
	Sweethearts Porn Tour 13	uc-shportour13.mp4			2349915211/Sweethearts.Special.26 - Tiny Titties (2012) (Seventeen Video) (1.30GB)	99	Com Hem AB	Stockholm	07.03.2016	17:34:08	
	Hairy Teens 5	sileze-hairyteens5.cd2.avi			1981488671/uc-shportour13.mp4	100	Com Hem AB	Stockholm	07.03.2016	13:23:32	
	Teenage SuperStar # 12 Jeanine	gush.teenage.superstars.12.mp4			1129192167/Hairy Teens 5	100	Com Hem AB	Stockholm	06.03.2016	21:36:57	
	Pure Girls From Europe 6	uc-puregirlsfromeu6.mp4			1982866234/gush.teenage.superstars.12.mp4	31	Com Hem AB	Lund	06.03.2016	14:55:11	
	Hairy Teens 2	uc-puregirlsfromeu6.mp4			1911262739/Pure.Girls.From.Europe.6.XXX.DVDRip.x264-UPPERCUT	87	Com Hem AB	Stockholm	05.03.2016	19:49:10	
	Pure Girls From Europe 4	uc-puregirlsfromeurop4.mp4			1911389669/Hairy Teens #1	100	Com Hem AB	Gävle	04.03.2016	10:56:04	
	Teeners From Holland 12 All these girls will show you the best Dutch hot spots!	Teeners.From.Holland.12.XXX.DVDRip.Xvid-HENNYSTOEL_CD2.avi			2073173079/Pure.Girls.From.Europe.4.XXX.DVDRip.x264-UPPERCUT	93	Com Hem AB	Hälsjöholm	02.03.2016	19:46:16	
	Young Busty # 6 We like'em big!	uc-puregirlsfromeu6.mp4			542852621/Teeners.From.Holland.12.XXX.DVDRip.Xvid-HENNYSTOEL	99	Com Hem AB	Borås	01.03.2016	03:32:40	
	Desperate Teens At Home Part 7	Desperate.Teens.At.Home.7 - Scene.3.mp4			1908513783/Young.Busty.5	65	Com Hem AB	Stockholm	01.03.2016	01:29:13	
	Dirty schoolgirls 1	Seventeen - Dirty Schoolgirls DVDRip.mp4			1375672188/Desperate.Teens.At.Home.#.7	100	Com Hem AB	Uppsala	27.02.2016	17:51:30	
	Sweethearts Porn Tour 15	uc-shportour15.mp4			156432450/Seventeen - Dirty Schoolgirls DVDRip.mp4	100	Com Hem AB	Göteborg	24.02.2016	20:10:53	
	Sweethearts Special 42 Weird places we had sex!	Sweethearts.Special.42.XXX.DVDRip.x264-SLIEZE.mp4			250358485/Sweethearts.Porn.Tour.15.XXX.DVDRip.x264-UPPERCUT	68	Com Hem AB	Täby	23.02.2016	21:52:28	
	Hairy Teens 7	dirty.schoolgirls-slieze[N1C].mp4			2129732503/Sweethearts.Special.42 (Seventeen) DVDRip (NEW 2015) [1.mp4]	100	Com Hem AB	Landskrona	23.02.2016	18:59:41	
	Dirty schoolgirls 1	Seventeen - Dirty Schoolgirls DVDRip.mp4			737163592/Hairy Teens 7.mp4	100	Com Hem AB	Gävle	23.02.2016	17:58:05	
	Pure Girls From Europe 2	uc-pgrfrseuro2.mp4			212942736/Dirty.Schoolgirls.XXX.DVDRip.x264-SLIEZE[N1C]	100	Com Hem AB	Marnestad	22.02.2016	01:58:45	
	Sweethearts Special 38 School Sucks	[Seventeen] - Sweethearts Special 38 - School Sucks DVDRip.mp4			1128479100/Seventeen - Dirty Schoolgirls DVDRip.mp4	33	Com Hem AB	Stockholm	19.02.2016	05:59:38	
	Hairy Teens 4	Teenies.Hot.Talent.3.mp4			1320385802/Pure.Girls.From.Europe.2.XXX.DVDRip.x264-UPPERCUT	94	Com Hem AB	Hälsjöholm	17.02.2016	06:31:43	
	Teeners hot Talent Volume 3	Hairy.Teens.4 [DVDRip] [540p].wmv			19875864/Seventeen - Sweethearts Special 38 - School Sucks DVDRip.mp4	100	Com Hem AB	Stockholm	15.02.2016	23:46:39	
	Hairy Teens 4	Hairy.Teens.4 [DVDRip] [540p].wmv			194641155/Teenies.Hot.Talent.3.mp4	100	Com Hem AB	Spånga	15.02.2016	22:12:18	
	Teeners From Holland 21	hairyteens8-slieze.mp4			867262526/Hairy.Teens.4 [DVDRip] [540p].wmv	67	Com Hem AB	Gävle	14.02.2016	18:06:17	
	Hairy Teens 8	Seventeen - Dirty Schoolgirls DVDRip.mp4			558611495/Teeners.From.Holland.21.mp4	100	Com Hem AB	Göteborg	14.02.2016	07:32:42	
	Dirty schoolgirls 1	uc-cherrygirls11.mp4			387390919/Hairy.Teens.8.XXX.DVDRip.x264-SLIEZE	87	Com Hem AB	Karlstad	13.02.2016	17:07:16	
	Cherry Girls 11	uc-cherrygirls11.mp4			1928977005/Seventeen - Dirty Schoolgirls DVDRip.mp4	51	Com Hem AB	Uppsala	11.02.2016	20:44:52	
	World Cup Teens	sileze-teenytits10.mp4			1486996356/Cherry.Girls.11.XXX.DVDRip.x264-UPPERCUT	100	Com Hem AB	Farsta	11.02.2016	13:59:56	
	Teeny Tits 10	Young.Busty.6.XXX.avi			298502830/World.Cup.Teens.Football - 2014 Seventeen XXX DVDRip	100	Com Hem AB	Sundsvall	10.02.2016	19:00:34	
	Young Busty # 6 The bigger the better	SweetheartsAnal4_scene1_low.mp4			1738020315/sileze-teenytits10.mp4	34	Com Hem AB	Mölnal	09.02.2016	23:36:26	
	Sweethearts anal part 4	uc-st10cd2.avi			1176433625/Young.Busty.6.XXX	100	Com Hem AB	Stockholm	08.02.2016	14:24:15	
	Sweethearts anal part 6	uc-sweetheartsanal6.mp4			999780773/Sweethearts.Anal.4.XXX.DVDRip [Split Scenes]	96	Com Hem AB	Handen	06.02.2016	09:50:23	
	Home Alone Teens 7	normaloneiteens7-slieze.mp4			383501499/Sporty.Teens.10	100	Com Hem AB	Stockholm	05.02.2016	01:14:43	
	Sweethearts Collection 3 Masturbation	Sweethearts.Collection.3.Masturbation.Seventeen.Video.DVDRip.XXX1.mp3			824767696/Seventeen - Sweethearts Anal 6	35	Com Hem AB	Örebro	04.02.2016	21:18:50	
	Sweethearts anal part 3	sweethearts_anal_03.avi			765649635/Seventeen - Home Alone Teens 7	98	Com Hem AB	Göteborg	02.02.2016	23:10:01	
	Sweethearts anal part 6	uc-sweetheartsanal6.mp4			1299424849/Sweethearts.Collection.3.Masturbation.Seventeen.Video.DVDRip.XXX	100	Com Hem AB	Göteborg	01.02.2016	10:01:04	
	Sweethearts Special 38 School Sucks	[Seventeen] - Sweethearts Special 38 - School Sucks DVDRip.mp4			1022744530/sweethearts_anal_03.avi	100	Com Hem AB	Handen	31.01.2016	19:58:04	
					1633279654/Sweethearts Anal 6	34	Com Hem AB	Lidingö	31.01.2016	01:53:14	
					2135763863/Seventeen - Sweethearts Special 38 - School Sucks DVDRip.mp4	100	Com Hem AB	Helsingborg	31.01.2016	00:36:28	



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - BESLUT I ÄRENDE (prövningstillstånd krävs)

Den som vill överklaga Patent- och marknadsdomstolens beslut ska göra detta skriftligen.

Skrivelsen ska skickas eller lämnas till Patent- och marknadsdomstolen. Överklagandet prövas av Patent- och marknadsöverdomstolen.

Överklagandet ska ha kommit in till Patent- och marknadsdomstolen **inom tre veckor** från beslutets datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i beslutet.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i Patent- och marknadsöverdomstolen fordras att **prövningstillstånd** meddelas. Patent- och marknadsöverdomstolen lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som Patent- och marknadsdomstolen har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som Patent- och marknadsdomstolen har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står Patent- och marknadsdomstolens avgörande fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till Patent- och marknadsöverdomstolen varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. det beslut som överklagas med angivande av Patent- och marknadsdomstolen samt dag och nummer för beslutet,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av Patent- och marknadsdomstolens beslut som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende skälen för beslutet enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas, samt
6. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis.

Har en omständighet eller ett bevis som åberopas i Patent- och marknadsöverdomstolen inte lagts fram tidigare ska klaganden förklara anledningen till varför omständigheten eller beviset inte åberopats i Patent- och marknadsdomstolen. Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att motparten ska infinna sig personligen vid sammanträde i Patent- och marknadsöverdomstolen.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av Patent- och marknadsdomstolen. Adress och telefonnummer finns på första sidan av beslutet.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.